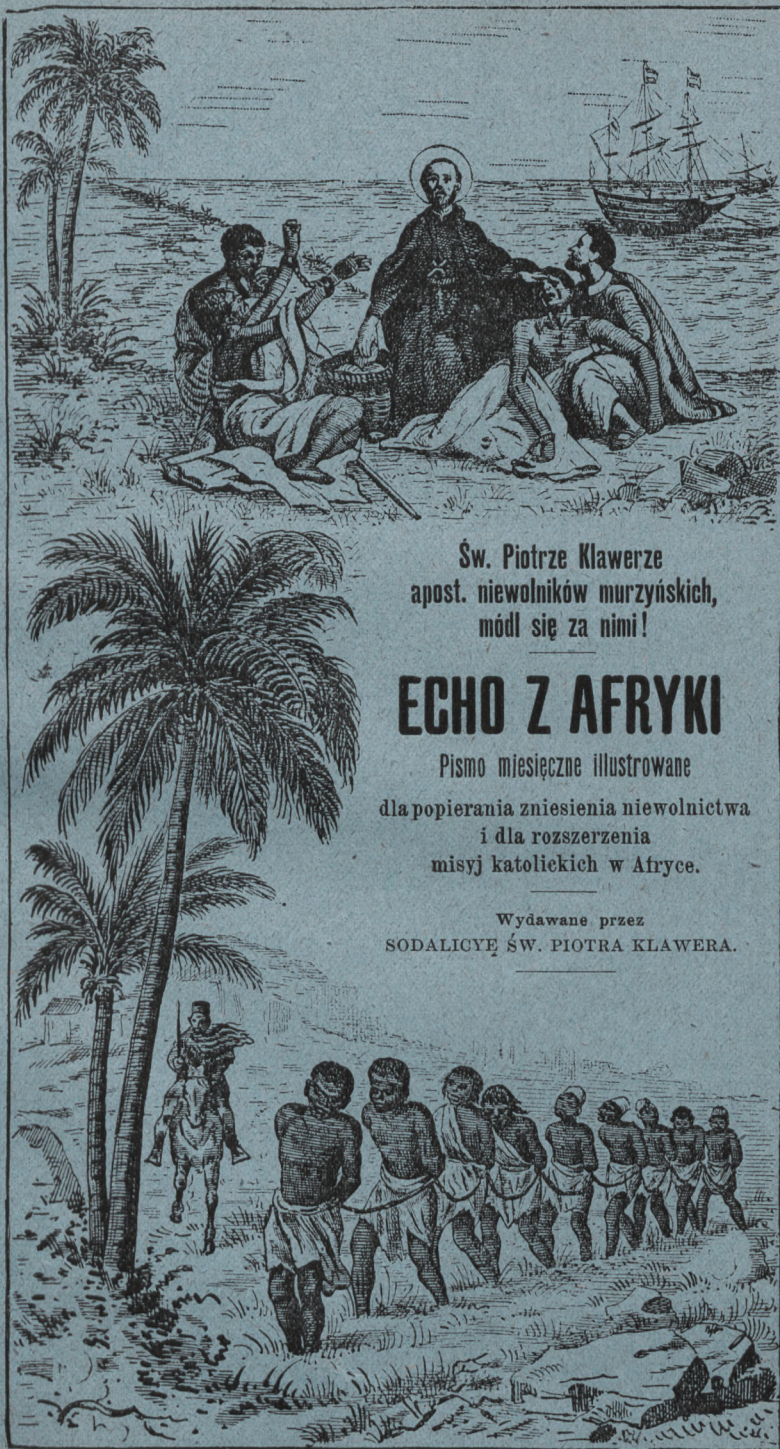


Rocznie 12 zeszytów. — Cena w całej Austrii z pocztą 62 ct., w Niemczech 1 m. 20 feng., w Rosji 1 rubla.



Św. Piotrze Klawerze  
apost. niewolników murzyńskich,  
módl się za nimi!

## ECHO Z AFRYKI

Pismo miesięczne illustrowane  
dla popierania zniesienia niewolnictwa  
i dla rozszerzenia  
misyj katolickich w Afryce.

Wydawane przez  
SODALICJĘ ŚW. PIOTRA KLAWERA.

W Warszawie prenumerować także można: Pan Andrzej Rokicki, Kosciół Polarmieński, Kosz z świętościami, Krakowskie Przedmieście.  
Redakcja i Ekspedycja Echa w Krakowie, ul. Starowisłna Nr. 3. Prenumeratę przyjmuje się i w ciągu roku. Numery okazowe gratis.

Główny skład w Księgarni Spółki Wydawniczej Polskiej w Krakowie.

## Nadesłane datki (do 1 lipca 1899).

**Na Misye Afrykańskie:** P. Łukasiewicz z Wilna na 25 Mszy św. ad inten. 25 rsb. = 31 zlr. 75 ct.; idem 9 rsb. = 11 zlr. 43 ct.; przez p. Franciszkę Steier z Nowej wsi na 3 Msze św. do Serca P. Jezusa ad inten. 6 mrk = 3 zlr. 38 ct.; 1 Msza św. do Serca Pana Jezusa ad inten. 2 mk. = 1 zlr. 16 ct.; 1 Msza św. do św. Antoniego ad inten. 2 mk. = 1 zlr. 16 ct.; 2 Msze św. za dusze w Czystcu 4 mk. = 2 zlr. 32 ct.; Julia i Rafaelek do skarbonki Kancellaryi 30 ct., Ks. N. N. przez p. Angrabajtysa 2 rsb. 55 kop. = 3 zlr. 18 ct.; na 5 Mszy św. per inten. 5 rsb. = 6 zł. 35 ct.; 2 Msze św. pro defune 75 kop. = 1 zlr.; Ks. N. N. na 50 Mszy św. ad inten. 50 rsb. = 63 zlr. 50 ct.; p. Rozalia Reinbold z Mewe 3 mk. 60 fen. = 2 zlr. 18 ct.; razem 127 zlr. 61 ct.

**Na wykup i ochrzcenie dzieci:** wójt Fedko Ikawy z Uheree Niezabitowskie 2 zlr.; p. Franciszka Steier na wykupno niewolników 10 mk. = 5 zlr. 80 ct.; razem 7 zlr. 80 ct.

**Chleb św. Antoniego:** Przez p. Łukaszewicz z Wilna, Józefa Olszewska 3 rsb. = 3 zlr. 81 ct.; p. Olympia M. 3 rsb. = 3 zlr. 81 ct.; p. Staier z Nowej Wsi 12 mk. = 6 zlr. 96 ct.; razem 14 zlr. 58 ct.

*Suma datków nadesłanych do polskiego „Echa“ 149 zlr. 99 ct.*

**Nadesłane przesytki:** Michalina K. obrazki z książeczki; Julia i Rafaelek zabawki; p. Mikulska dla Filii Krakowskiej na zakup bielizny kościelnej 10 zlr.; OO. Franciszkanie znaczki pocztowe; Jakób Wójcik z Sanoka marki zużyte; hr. O. Rourke kawatki sukna.

## Polecono modlitwom.

Intencje wszystkich członków, zelatorów i dobrodziei Misji i Sodalicyi św. Piotra Klawera, również zelatorów i prenumeratorów „Echa“. Szczególna intencja: sprawa Z. polecona św. Antoniemu w 2 nowennach.

**Wszystkie intencje św. Antoniemu polecone.**

## Zbieramy

na korzyść Misji i rozsyłamy stacyom misyjnym afrykańskim: **Materye i resztki materji, suknie nowe jako też noszone ale czyste, nowe lub używane paramenty i przybory kościelne, różańce, krzyże. Obrazki świętych i biżuterje również są bardzo pożądane. Zużyte marki pocztowe** bywają jak najkorzystniej sprzedawane na wykupienie niewolników murzyńskich. Ktoby chciał przyznać biedne murzyńskie dzieci, może na żądanie otrzymać wzór na sukienki od

**Ekspedycyi „Echa z Afryki“, Kraków, Starowislna 3.**

# ECHO Z AFRYKI.

Sierpień 1899.

Rok VII. Nr 8.

Królowo Niebios  
Maryo, módl się  
za nieszczęśliwymi  
Murzynami!



Aby się stali  
godnymi obietnic  
Chrystusowych!

## Jego Świątobliwość Papież Leon XIII

raczył udzielić redaktorowi tego czasopisma jako i wszystkim, którzy tę sprawę popierają, błogosławieństwa apostolskiego (*E Secretaria Status die 16 martii 1891*).

### Prenumerata całoroczna wynosi:

w całej Austrii bez poczty . . . . . 1 korona  
» z pocztą . . . . . 62 ct.  
w Niemczech . . . . . 1 m. 20 fg.  
w Rosyi . . . . . 1 rsr.  
w innych państwach związku poczt. . 2 fr.

### Redakcja i Ekspedycja Kraków, Starowiślna 3.

Prenumerować można: w Ekspedycji „Echa”  
w Krakowie, w urzędach pocztowych, w księgarniach i w naszych agenturach.  
Pojedyncze numera po 5 ct., = 10 fg.

**Treść ósmego (sierpniowego) numeru:** Z Porto-Novo. — Wiadomości bieżące z misyj (list S. Stanisławy, S. Maryi di S. Ferdynandy). — Kronika Sodalicyi św. Piotra Klawera. — Illustracya: Kościół w Porto-Novo w Dahomeju.

## Z Porto-Novo.

Pragniemy w tem krótkim streszczeniu dać kochanym naszym czytelnikom wierny opis Porto-Novo i tamtejszej misyi, zdając sprawę jak wiele dobrego za łaską Bożą w tem paśmie afrykańskiego wybrzeża zdziałać było można. Przedewszystkiem nasuwa się pytanie, co jest Porto-Novo? — Otóż Porto-Novo jest to nędzne, posępne miasto, składające się z porozrzucanych w nietadzie domów z bambusu lub gliny, miasto, gdzie kwitnie kult fetyszów, gdzie poganie oddają cześć boską bałwanom z drzewa, grzmotom i węzom, którym przypisują jakąś szczególną moc.

Czemże prócz tego jest jeszcze Porto-Novo? Jest krajem zakazonym jadem mahometanizmu, dumnie tu podnoszącego głowę i grożącego owładnięciem wkrótce całego kraju. A jednak pomimo tego wszystkiego ma Porto-Novo kościół katolicki, przy którym pracuje czterech Ojców z Towarzystwa misyj Lyonskich i jedenaście Sióstr tegoż samego Zgromadzenia.

Siedm Siostr poświęca się nauczaniu, a cztery inne obsługują szpital woj- skowy. Wielebni Ojcowie są na czele szkoły, w której kilkaset murzyn- ów uczy się religii świętej i języka francuskiego; Porto-Novo bowiem należy do kolonii Dahomeyu. Siostry mają dziewczęta pod swoją opieką, ale w daleko mniejszej liczbie, gdyż w tym kraju kobieta obarczona jest wszelką ciężką pracą, podczas gdy mężczyzna wygodnie na macie rozciągnięty fajkę pali. Kraju nieszczęśliwy! godni liłości murzyni! Kto was obdarzy życiem godnym człowieka! Kto przedewszystkiem powróci kobiecie przynależne jej stanowisko w rodzinie? Tylko jedynie religia Chrystusowa zdolna jest wydobyć nieszczęśliwych potomków Chama z poniżenia, w którym się znajdują. Proszę mi łaskawie pozwolić nakreślić dzisiaj dwa obrazy z Porto-Novo: Jeden rodziny chrześcijańskiej, drugi rodziny, nie będącej jeszcze w naszej św. wierze oświeconej. Co widzimy, wchodząc do domu chrześcijańskiego? — Biedną rodzinę, składającą się z ojca, matki i czworga dzieci. Raniutko ojciec wychodzi na robotę, matka zaś zajmuje się dziećmi, myje je, ubiera i posyła do szkoły, poczem zabiera się do uporządkowania domu, potem do gotowania obiadu, wszak w południe mąż i dżiatwa powracają; przerywa pracę, gdy na Anioł Pański zadzwonia, by się na klęczkach pomodlić. Otóż i mąż już powraca, pozdrawiają się serdecznie, żegnają się pobożnie krzyżem św. i zasiadają wraz z dziećmi do skromnego posiłku. Gdy po niedługim wytchnieniu czas pracy znowu nadszedł, murzyn żonę pozdrawia i idzie, gdzie go obowiązek woła, dzieci powracają do szkoły, a murzynka uporządkowawszy naczynie, siada na macie i zabiera się do szycia lub prania. Wieczorem dzieci powracają, witają swoją yia (matkę) i zaczynają bawić się hałaśliwie, jak to zwykle dzieci po szkolnym umęczeniu. Od czasu do czasu nawołuje matka do spokoju, dżiatwa się ucisza, by po chwili głośniejsze się jeszcze weselić. Wreszcie nabawili i nakrzyczeli się do syta i starsi biorą książki, by się zadań uczyć. Po całodziennym powraca do domu ojciec tej szczęśliwej rodziny; wybiega naprzeciw niego wesół gromadka, wołając „Baba, ke lé, O!“ (Dobry wieczór Ojcie!). Ale się nieco spóźnił z powrotem. Dlaczego? — Dlatego, że wstąpił po drodze, jak to zwykł prawie codzień czynić, do kościoła odwiedzić „Olussa“; co innemi słowy znaczy, że spędził chwil kilka u stóp Pana Jezusa w Przenajświętszym Sakramencie. Teraz jakże mu dobrze wśród swoich przy wspólnej wiececzy. Przed udaniem się na spoczynek cała rodzina odmawia różaniec i modlitwę wieczorną. — Taki jest obraz rodziny chrześcijańskiej w Porte-Novo i przyznać trzeba, że bardzo pocieszający. Ale teraz zagłędnijmy do pogańskiego domu, n. p. wejdźmy do domu zięcia królewskiego. Tutaj pan leży albo siedzi na macie lub bardzo niskiej sofie i przyjmuje odwiedziny swych przyjaciół, którzy mu się bardzo nisko kłaniają, a nawet dla okazania większego uszanowania ziemię całują. Z tego wygodnego siedzenia nadzoruje on swój dom, swoje sługi i liczne żony swego haremu. Według fantazyi, to się śmieje, to się gniewa, to znowu bije jedną ze swych małżonek, między którymi także nie panuje zgoda. Biedne ich dzieci bawią się między sobą „w fetysze“ albo w prochu się tarzają lub się także biją. Nie masz tu spokojnego życia rodzinnego, są tylko swary, kłótnie, zazdrości i cały szereg brzydkich następstw. O zmroku rozpoczyna się często kult fetysza, wtedy biedni ci ludzie muszą

tańcować i wykręcać sobie ręce i nogi, by w ten sposób oddać cześć jakiemu bóstwu z drzewa lub gliny, a raczej by zadosyćczynić szatanowi, panującemu nad tym nieszczęśliwym krajem.

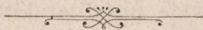
Co za różnica między temi dwoma rodzinami! Ale nie dziwnego, wszak jedna ma wiarę, a druga jej niema. Szczegóły powyżej opisane na własne oczy stwierdziłem, bawiąc tu od lat kilku niejedno się widzi i sprawdza. Ale zwróćmy się do milszego przedmiotu, zobaczymy jakie są błogosławieństwa św. naszej wiary w Porto Novo.



Kościół w Porto-Novo w Dahomeyu.

Na ludność 30-tysięczną jest chrześcijan 1200 do 1500; liczba ta na pierwszy rzut oka może się wydać bardzo małą, ale gdy się zważy, że ludność tutejsza owładnięta jest tyrańskimi rządami fetyszowskich kapłanów, że drży na samą myśl rozgniewania swych bogów, że wreszcie król jak najsurowiej przyjęcia chrześcijaństwa zabrania, to nas nie zdziwi, że wiara nasza św. tak mało liczy adeptów. Mahometanizm daleko szybsze robi postępy, najbogatsi bowiem i najwybitniejsi mieszkańcy są jego wyznawcami i gnębnią pogan równie jak i chrześcijan. A jednak pomimo że ziarneczko

Boskiej nauki niewielką dotąd wydało latorośl, to ufamy przecie, że za łaską Bożą rozwinie się ona w piękne drzewo w cieniu którego kiedyś spocznią biedni poganie, błakający się jeszcze w nocy bałwochwalstwa. — Wszystko dla Boga i dusz ludzkich!



## WIADOMOŚCI BIEŻĄCE Z MISYJ.

Siostry św. Józefa z Cluny.

(Napisała **Siostra Stanisława**).

Było to już dawno mem życzeniem donieść Wielmożnej Pani o pierwszej Komunii św. dzieci naszych; ale chciałam dołączyć fotografie Jej protegowanych. Niestety fotografie się nie udały, bo było za wiele słońca. Muszę więc prosić dobrodziejki tych dzieci, by raczyła jeszcze trochę poczekać; obiecał bowiem Ojciec Prefekt, że zdjęmie po raz drugi fotografie tych uszczęśliwionych pierwszą Komunią dzieci. Między temi 19-ma przez Pana Jezusa uszczęśliwionemi są: Amalia Handel, Marya Anuncyata Lucyja, Krescencya Marya, Marya Anuncyata Ludwika. Duszycki te czyste jak aniołki, w asystencyi aniołów przystąpiły do stołu Pańskiego 1 maja, w tym dniu najmiłszym dla wszystkich dzieci Maryi. Kochane te dzieci, wszystkie bardzo jeszcze młodzieńcze, były nam przez dnie poprzedzające, a szczególnie w sam dzień i w chwili Komunii św., przez pobożność swoją prawdziwym zbudowaniem, bodźcem, siłą i pociechą. Przed Mszą św. udzielił 14-tu chłopcom i 19 dziewczynkom nasz Ojciec Prefekt świętego Sakramentu Bierzmowania, uznał on bowiem, że przedewszystkiem trzeba je tym świętym Sakramentem umocnić, by się stać mogli prawdziwymi bojownikami Chrystusowymi, potem sam także nakarmił ich chlebem anielskim; nigdy nie pozwala, by go kto inny w tej św. funkcji wyręczał. Po Mszy św. wszystkie te dziatki przyjęte zostały do Bractwa Szkapłera św., wieczorem zaś po rzewnej przemowie Ojca Prefekta odnowiły przyrzeczenia na chrzcie św. złożone i odmówiły akt ofiarowania się Najświętszej Pannie, wreszcie na zakończenie każde klęcząc u stóp ołtarza odebrało medalik na pamiątkę pierwszej Komunii św. i na znak miłości dla Matki Niebieskiej. O, jakże serdecznie w tym najszczęśliwszym dniu życia modliły się te dobre dziatki za przeznaczone swe dobrodziejki. Że czterem przez Wielm. Panią protegowanym dziewczętkom dozwolono być w liczbie pierwszych komunikantek, zasłużyły one na to wyszczególnienie wzorowem zachowaniem się i wielką wiernością i miłością dla naszej św. wiary oraz gorącym pragnieniem Komunii św. Wiele one łez potajemnie wylały, na samą myśl, że jeszcze rok cały na to szczęście czekać mają; istnieje bowiem przepis, że dzieci w domu misyjnym dwa lata pozostawać mają od chrztu do pierwszej Ko-

munii św.; to też gdy razu pewnego ksiądz Prefekt zastał je we łzach i o przyczynie się dowiedział, rzekł do mnie, że przecie dwa lata przepisanymi ustanowione jeszcze nie minęły, ale równocześnie zapytał, czy też są grzeczne i posłuszne? Odpowiedziałem, że nie mam im nic do zarzucenia, a gdy w tej chwili Siostra uprawą roli kierująca nadeszła i jak najlepsze dała świadectwo, szczególnie dobrej Amelce, która zawsze chętna jest i do najprzykrzejszej roboty; wystarczyło to X. Prefektowi, kazał dzieci przywołać, pobłogosławił je i oznajmił im, że będą do pierwszej Komunii św. dopuszczone. Uszczęśliwienie tych dzieci było nad wyraz, nie jestem w stanie je opisać. Anna i Marya Teresa przygotowują się na rok przyszyły. Otylia była już u I-ej Komunii św. Marya, Marya Gertruda, Marya Büchner i Hildegarda bardzo jeszcze młodzianka. Hildegarda, to mały djabełek, ale obiecujący dużo dobrego, nie jest to wcale cicha woda. Marya zaczyna mówić; Marya Gertruda dopiero co po ciężkiej chorobie. Marya Büchner, to miłuchne stworzenie, biedna dziecina, nigdy swej matki nie znała. W ciągu roku będziemy miały fotografie wszystkich naszych dzieci, a wtedy spodziewam się wszystkim naszym dobrodziejkom mózdz takowe posłać. Gdybyśmy miały trochę więcej zasobów, tobyśmy mogły w tym roku wydać kilka uczennic za męż. Udajemy się z ufnością do naszego Ojca, św. Piotra Klawera, i tą ufnością ożywione przyjęliśmy w maju 5 nowych dziewczątek; przyjąłam je z radością, pomimo że ani jednego wolnego niema miejsca; ale nie wątpię, że nasz św. Opiekun zwróci nam koszta ich wykupu i dostarczy nam potrzebnych środków do utrzymania tych biednych sierót. Przed kilku laty było prawie niemożliwem dostać dziewczęta, ale teraz kiedy czarni są już dla nas lepiej usposobieni, to nawet chętnie je nam przyprowadzają, ale zawsze za opłatą, nigdy darmo, a przecie niepodobna byśmy te dusze krwią Pana Jezusa okupione odtrącały, gdy nam je dają do ratowania; bierzemy je też, licząc na Opatrzność Bożą i pomoc naszego Patrona i św. Piotra Klawera. W maju i czerwcu miałyśmy sposobność ochrzcić kilka dorosłych na łożu śmiertelnem. Są to cenne zdobycze dla nieba.

Polecamy Jej pobożnej modlitwie nasze często ciężko doświadczone misyę i wszystkie nasze przedsięwzięcia i prosimy jeszcze Wielmożną Panią o łaskawe przyjęcie zapewnienia szczerzej wdzięczności ze strony naszych i Jej zarazem dzieci, które przy wszystkich św. Komuniach i codziennych modlitwach pamiętają zawsze o swych dobrodziejkach.

### Misyonarki Franciszkanki.

Boma, 15 lipca 1898.

Czcigodna Pani hrabino!

Sercem pełnem radości i wdzięczności rozpoczynam ten list, by udzielić Wielmożnej Pani nieco wiadomości z naszej misyi, pewną będąc Jej

zainteresowania się nami. 12 maja nadeszła zapowiedziana paka — zaprawę „kiedy potrzeba największa, wtedy pomoc Boża najbliższa“. Otworzywszy pakę podczas rekreacji, oniemiałyśmy z radości; szczególnie drogocennymi były nam przedmioty do kaplicy, która dotąd pomimo starań i wysiłen z wszelkiej ozdoby jest jeszcze ogolocoła. Chociaż mamy nieustającą adorację Przenajświętszego Sakramentu, ale brak nam jeszcze potrzebnych lichtarzy i wazonów do kwiatów. Drogi nasz Zbawiciel znajdowałby się nieraz w misyach w takim samym ubóstwie, w jakim był w żłóbku Betleemskim; ale staramy się ogrzać Go szczerą wolą miłowania Go i wszechpieienia tej miłości w serca biednych murzynów, których wiara niedosyć jeszcze jest silną, by pojąć mogli bezdenną miłość, jaką nas Zbawiciel ukochał, stając się dla nas dziecięciem. Bez Jezusa trudnoby było żyć nam misyonarkom, ale przy Najświętszym Sakramencie jesteśmy niewymownie szczęśliwe, pomimo wszystkich trudów i przeróżnych cierpień, które mamy do znoszenia. Czujemy się bezpieczne pod Boską opieką, a zły duch ze wszech stron na nas nacierający, nic złego misyi naszej uczynić nie zdoła. Prawie 40 ochrzczonych kobiet i dzieci otacza nas; około 20 jest już zamężnych i tworzą chrześcijańską wioskę. Odwiedziliśmy je jednego razu, czem się ogromnie ucieszyły, a dla nas wielką było pociechą pochwalić je za ochędostwo i staranne urządzenie ich ubogich chat. Chaty te składają się z dwóch izb, kuchnia zaś jest pod gołem niebem, a kobiety gotują siedząc na ziemi. Ognisko rodzinne stanowi, jak się zdaje, największe szczęście murzyna, a prawdziwa wiara uzupełniła to szczęście pokojem, tem najcenniejszem i najpożądanszem dobrem, będącem zawsze udziałem prawdziwie wierzących i miłujących.

Wdzięczne są te nasze dzieci za wycbowanie od nas odebrane i w swej prostocie okazały nam to piękne uczucie, obdarzając nas kurczętami, owocami i nasionami, któremi zasiąliłyśmy kawał gruntu, darowanego przez gubernatora. Siostra Teresitta uprawia te pola przy pomocy kobiet i dzieci; mamy banany, kukurudzę i słodkie kartofle, a Pan Bóg błogosławi, bo się wszystko dobrze udaje. Zaraz przy domku jest założony ogród warzywny koniecznie nam potrzebny, brakuje nam jeszcze nasion na jarzyny dla naszych chorych, gdyż ci nie znoszą konserw w puszkach, blaszanych. Opatrzność nie opuszcza nas, jej też silnie ufamy. Mamy bardzo dużo chorych, ale nie wiele ich umiera, za to jest wielka śmiertelność między okolicznymi murzynami. Oplakujemy teraz jedną z pierwszych naszych uczennic; po ostatniem namaszczeniu zakończyła życie, budując śmiercią swą młodych naszych chrześcijan, odmawiających za nią różaniec z wielką pobożnością. Widok jej narzeczonego, przystępującego nazajutrz do Komunii świętej, był prawdziwie wzruszający. W ogólności budująca jest miłość niektórych szepców czarnych jednych dla drugich, nawet gdy nie są jeszcze chrześcijanami; gdy który zachoruje, towarzysze pielęgnują go aż do wyzdrowienia. Budowa naszej szkoły niestety dotąd jeszcze nieskończona, wyglądamy tej chwili z upragnieniem, tem bardziej, że nadesłano nam z misyi Moanda 27 dorosłych i mniejszych dziewcząt murzyńskich, z wielką trudnością możemy je pomieścić. Wszystkie 27 są już ochrzczone, a niektóre nawet są już po pierwszej św. Komunii, a przyszły tydzień kilka z nich wejdzie w stan małżeński. Ojciec Wolter będzie



im ślub dawał. Bogu dzięki, że wszystkie zdrowe jesteśmy i w stanie udzielać nauk naszym wychowankom i zaprawiać je do pracy im potrzebnej. Jesteśmy ze wszystkich, tak większych jak mniejszych zadowolone, wszystkie już sobie na pochwałę zasłużyły, przy której to sposobności bardzo nam są jako nagrody przydatne obrazki, mamy ich teraz zapas na dłuższy czas, ale bardzo by nam były potrzebne duże obrazy do nauki św. naszej religii, bo za ich pomocą łatwiej możnaby trafić do pojęcia naszych uczennic.

Z całego serca dziękuję dobrodziejom naszym za wszystkie odebrane łaski i zasylając Wielmożnej Pani najpiękniejsze ukłony, pozostają zawsze wdzięczna

*Siostra Maryja di S. Ferdinando.*

## KRONIKA SODALICYI ŚW. PIOTRA KLAWERA.

**Dom misyjny w Maria Sorg.** Miesiąc kwiecień był radosnym dla zamieszkałej tu Kongregacyi św. Piotra Klawera. Od 9 do 14 kwietnia odbyły się rekolekcyje pod przewodnictwem Przewiel. X. Schwärzlera T. J. z Wiednia, które napełniły serca nasze gorliwą miłością dla dzieła nam powierzonego. Dnia 12 kwietnia zaszczylił nas swą bytnością X. Adams, członek reguły św. Benedykta z St. Ottilien. Dnia 14 kwietnia powitaliśmy w Maria Sorg X. Friedricha T. J. z Boromy (Zambezi misyi), który powrócił do Europy dla poratowania nadwątłego zdrowia. Przybycie X. Friedricha do Maria Sorg w pierwszym dniu odmawiającej się Nowenny za murzynów był dla nas darem Opatrzności. Przewielebny misyonarz był też głęboko wzruszony, gdy usłyszał modlitwę błagalną, ułożoną przez siebie i nieodżałowanego ś. p. O. Menyharta, odmawianą tu w swej ojczyźnie, przed uroczyscie wystawionym Przenajświętszym Sakramentem. X. Friedrich przywiózł dla naszej misyjnej drukarni pierwszą afrykańską pracę, to jest rękopis kafarskiego śpiewnika. Dotąd musiano potrzebne pieśni kościelne przepisywać dla wychowanków misyjnych, co było trudne i zabierało wiele czasu.

Dnia 16 kwietnia opuścił nas Przewielebny misyonarz, żegnając zgromadzonych członków misyjnych piękną i pouczającą nauką, którą w streszczeniu podajemy. „Wielorakie i liczne zakony i kongregacye powstały w tym czasie w katolickim Kościele, niema prawie nędzy i potrzeb w życiu ludzkim, któreby nie znalazły odpowiedniego sposobu zaspokojenia swej doli. A przecież podobalo się Duchowi świętemu wprowadzić w życie Towarzystwo, które pod względem organizacji i powołania różni się widocznie od wszystkich innych zakonów i Kongregacyi, celem jego jest nieść pomoc najstraszniejszej nędzy, nad którą Kościół św. boleje, a tym środkiem jest Sodalicya św. Piotra Klawera. Gdy na życzenie szczęśliwie nam panującego papieża Leona XIII kardynał Lavigerie zwrócił uwagę Europy na czarną część ziemi w Afryce, obudziło się uczucie miłosierdzia w całej chrześcijańskiej Europie. Datki pieniężne i powołania misyjne licznie płynęły. Jednak zapal ten niebawem przytłumionyby został, gdyby organizacya Sodalicyi nie była stała pomocą wojskową afrykańskich misyonarzy, zasylająca ich materyalne i moralne potrzeby wzmagające się codziennie, w miarę szerczącej się wiary świętej w tym czarnym kontynencie. Prawdą jest, że w Afryce posłannicy Boga są znacznie więcej przez Europę wspierani jak misyonarze w innych częściach świata, ci ostatni działając w krajach cywilizowanych łatwiej mogą sobie radzić, a nawet są hojnie wspierani przez zamożnych chrześcijan. Ale któż wesprze ten dziki murzyński naród, oddalony o tysiące mil od kultury i cywilizacyi, jeżeli nie Europa? Dlatego też misyonarz umie szanować i wysoko cenić doniosłość i ważność Sodalicyi św. Piotra Klawera. Dla wielu myśl o potrzebach własnych jest zaporą w ofiarności dla najświętszej sprawy. Ci mówią: „ręka jest bliższym członkiem ciała ludzkiego, niżeli noga“, a niepomi na tę prawdę, że murzyni są także mistycznymi członkami Kościoła Chrystusowego, zapominają, że Zbawiciel pochwalił był raz jednego, iż nogi Jego namaszczone drogim olejkiem, a zgromił tych, którzy

przez chciwość twierdzili, że lepiej byłoby sprzedać olejek, a pieniądze rozdać ubogim. Jezus Chrystus rozesłał swych apostołów po całym świecie, by głosili Ewangelię świętą, a zatem było Jego woła, by dać ludom sposobność do uznania prawdziwego Boga. A więc kto działa w tej sprawie spełnia wolę Najwyższego, jednając sobie błogosławieństwo Jego“.

Dnia 16 kwietnia w rocznicę kościelnej aprobacji Sodalicyi, wstąpiło do nowicyatu siedm aspirantek.

Dnia 24 kwietnia zaszczycił nas Najprzewielebniejszy wikaryusz Centralnej Afryki Msgr. Roveggio wizytą pasterską. Przybył w towarzystwie Przewielebnego Ojca Geyera, superiora domu misyjnego w Mühländ przy Brixen. Cztery lata temu Msgr. Roveggio odwiedził był Sodalicyę zaledwie wówczas kiełkującą i życzył nam wtedy pomyślnego rozwoju, którym cieszył się dzisiaj, uznając wspaniałe postępy Sodalicyi św. Piotra Klawera. Przewielebny ksiądz Biskup zadowolony przemówił do nas po francusku, zachęcając do dalszej pracy. Na drugi dzień Msgr. Roveggio celebrował w domowej kaplicy Mszę św., podczas której udzielił wszystkim członkom Sodalicyi Komunii św.. Po południu wraz ze swym towarzyszem odjechał do Wiednia, ztamąd odwiedzi jeszcze kilka miast we Włoszech i przez Rzym powróci do swej rezydencji w Assuan.

29 kwietnia. W tym to dniu pięć lat temu papież Leon XIII udzielił na prywatnej audyencji naszej czcigodnej Kierownicze wyraźnego zezwolenia na założenie Sodalicyi św. Piotra Klawera, był to naturalnie dzień najgłębszej dla nas radości i serdecznego dziękczynienia Bogu za wszystko, co nasza Sodalicya w tym krótkim czasie, dla chwały Bożej i zbawienia opuszczonych dusz ludzkich zdziałać mogła; zaprawdę trzeba za apostołem zawołać: „Przez łaskę Bożą jestem ja, czem jestem i Jego łaska we mnie bezpożyteczną nie została“. Tego samego dnia powitaliśmy długoletniego czytelnika „Echa“ i przyjaciela Sodalicyi, wielbego Fr. Alojzego, czcigodnego starca Zakonu Trynitarzy. 3 maja nasza Generalna Kierowniczka w towarzystwie swej sekretarki wyjechała do Francji w celu rozpowszechnienia tamże „Echa z Afryki“, wydawanego w języku francuskim.

**Tryest**, dnia 5 maja. Filia nasza zaszczyconą została bytnością Najprzewielebniejszego apostołskiego wikaryusza Msgr. Roveggio. Najprzewiel. pasterz przemówił do licznie zgromadzonego zastępu eksternistek i członków popierających Sodalicyę, poczem zwiedził pracownię paramentów kościelnych i wyraził się pochlebnie o gorliwości i pilności pań pracujących dla biednej Afryki. We czwartek 5 kwietnia Msgr. Roveggio miał za wstawieniem się Sodalicyi odczyt w kościele Maria Hilf. Najprzewielebniejszy biskup z Tryestu prawie z całym swoim klerem, wieloma paniami i panami wyborowego towarzystwa był także obecnym, kościół był przepelniony. W jednogodzinnej mowie skreślił Msgr. historję swej misji, obfitującej naprzemian w powodzenia i klęski z powodu dzikości Mahdiego. wspomiał nakoniec o błogosławionem działaniu Sodalicyi i polecił gorąco wszystkim słuchaczom to dzieło. Wystawa paramentów kościelnych w Tryeście ma być urządzoną w drugiej połowie października.

### Do wiadomości.

Jak wspomniano, „Echo“ nasze zaczęło wychodzić od 1 lipca w języku francuskim. Czytelnicy nasi, którzyby się rozpowszechnieniem francuskiego „Echa z Afryki“ zająć chcieli, oddaliby Sodalicyi przysługę, gdyby nam adresy swych znajomych podali, w celu przesłania tymże osobom kilku numerów na okaz.

Expedycya francuskiego „Echa“ znajduje się w naszej nowozałożonej filii **Paris 31, rue de Fleurus**. Prenumeraty przyjmuje też ekspedycya w Krakowie i księgarnia M. Machnitza dawniej Orgelbranda w Warszawie. Cena z pocztą **1** rsb. rocznie lub **2** franki **50** centimów.

Wykaz datków w kwocie **149 złr. 99 ct.** znajduje się na 2 stronie okładki.

Wszelkie prawa zastrzeżone. Przedruk artykułów i listów dozwolony tylko z wymienieniem źródła.

**Zamknięcie redakcyi 18 lipca 1899 r.**

Za wydawnictwo i redakcyę odpowiedzialny: Wojciech Adamski.

W Krakowie, w drukarni „Czasu“ Fr. Kluczyckiego i Sp., pod zarządkiem J. Łakocińskiego.

# WINA

na korzyść Missyi Afrykańskich.

## Algierskie wino muszkatowe

z winnic Sióstr misyjnych Najsw. Maryi Panny w Afryce.

## Wina Malvoisie

z winnic Lyońskiego Tow. Misyjnego na wyspie Samos.

Wylączna sprzedaż dla Austro-Węgier:

Sodalicya św. Piotra Klawera

— dla Missyi Afrykańskich. —

Sprowadzać można:

przez Sodalicyą św. Piotra Klawera

SALZBURG, Dreifaltigkeitsgasse 12,

WIEN, Bäckerstr. 20. — KRAKÓW, Starowiślna 3.

TRIEST, via dei Fabbri 7.

INSBRUCK, Universitätsstr. 3.

Sodaliteya św. Piotra Klawera dla Missyi Afrykańskich poleca następujące wprost sprowadzone wina od Sióstr misyjnych Najśw. Maryi Panny w Afryce w Algeryi i od Misyonarzy Liońskiego Towarzystwa na wyspie Samos.

**Najzupełniejsza gwarancya za naturalność win:**

**Algierskie muszkatołe wino**, nader aromatyczne, jest znakomitęm winem deserowem, dla chorych zaś i rekonwalescentów jest środkiem pokrzepiającym

**Samos-Wina.**

**Malwoisie mi-sec blanc**, wytrawię, podobne do reńskiego wina, używane do Mszy św. . . . .  
**Malwoisie blanc doux**, deserowe i dla chorych  
**Malwoisie doux rouge**, deserowe i dla chorych  
**Cognac de Samos**, z wina Samos sporządzony

**WARUNKI SPROWADZENIA:**

1. Z głównego składu itd. od 50 litrów albo butelek, franco do najbliższej stacyi kolejowej. 2. Bezzaki i skrzyńki będą jak najtaniej obłożane, i w dobrym stanie za zwrotnem pientędzy franco napowrót przysyłać. 3. Nieznanym nam, albo przez swe stanowisko niedostatecznie wylegitymowanym osobom zamawiającym wino, dostarczamy je tylko za zaliczką. 4. Wina w  $\frac{1}{2}$  faszkach będą o 10 ct. więcej obłożane niż za  $\frac{1}{1}$  faszkę.

**Na składzie w Salzburgu.**

W beczkach za 1 litr	w faszkach			przy odłożeniu od 50 faszek	1 skrzyńka dla próby z 4 pół butelek złożona, z dostawą i opakowaniem
	w $\frac{1}{1}$ faszce ze szkłem	w $\frac{1}{2}$ faszce ze szkłem	z odłożeniem od 50 faszek		
Zhr.	Zhr.	Zhr.	Zhr.	Zhr.	Zhr.
1.50	1.50	— .80	1.40	3.50	
1.—	1.—	— .55	— .90	2.50	
1.20	1.20	— .65	1.10	3.—	
1.20	1.20	— .65	1.10	3.—	
3.20	3.20	1.65	3.10	7.—	

1 skrzyńka dla próby z pół butelkami tych 4 gatunków win z dostawą i opakowaniem 3 zhr.